

Lieferschein


HOERBIGER

131206

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24480
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi: 24480
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21.11.20
Firma: Q.

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603

Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80776284/19.11.2020

Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009

Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016

Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.

Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
1.178,120 KG 10 1.077,120 KG

Pos. Materialnummer
Bezeichnung

Nettogewicht Einheit

Menge

0010 S0558538300VB
Engagement ring Ø72
Ihre Nummer: 0558538300

1.077,120 KG

24.480 ST

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Packliste:

10 X Holzpaletten für B1 720x520x122mm
24.480 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72

10 X Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm

21 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Seite 1 / 1

WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:148954

19.11.2020-08:07

Blatt 01.1

LIEFERANT -WERK: 0036
-NR:EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER:
9921603

ABLADESTELLE: 14248

LAGERORT:

VERBRAUCHSSTELLE: 0100

VERSANDART: LKW

FRACHTFÜHRER: DHL Freight G

-NUMMER:

SEND.-GEWICHT BR: 1.178

SIGNIERUNG: LB-VW 600

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK
LEMBACHER STRASSE 2
D-71720 OBERSTENFELDGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL	-MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT KONSIGNATION
80776284	0558538300	24.480	ST S/	Engagement ring Ø72	
550004188701					
19.11.2020	S0558538300VB			Hr. Kramer	
010	VP:	10	-	X	
	VP:	10	-		

***** E N D E *****

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG:

(1) Versender/Lieferant HÖRBIGER SYNCHRONTECHNIK LEIMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 910195611		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 148954		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 19.11.2020	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 704385		(7) Relations-Nr. 	
(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.		(9) Versandspediteur DHL Freight GmbH Leimengrube 9 74613 Öhringen		(15) Versandervormerk für den Versandspediteur	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	
(19) Anzahl		(20) Verpackung		(21) SF	
(22) Inhalt		(23) Ladem.-gewicht kg		(24) Bruttogewicht kg	
80776284		10		Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm	
0558538300		101		1.178	
(25) Summe: 0010		(26) Rauminhalt cdm/Ladometer 0		Summen (27) 101 (28) 1.178	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 33.292,80		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen			
(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701		(37) Kontierung			
(38) Transportmittel-Nr. DHL		(39) LKW-Code			
(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-			
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand uebernommen.		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
(45) Euro-Glitter-Pal.(GP)		Euro-Glitter-Pal.(GP)			

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente
VAT-ID-No. / N° partita IVA

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK GMBH

LEMBACHER STR. 2
D-71720 OBERSTENFELD

Date / Data
19-NOV-2020



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto
ZNJ-EC-1914947

Delivery terms / Condizioni di trasporto
☐ free domicile franco dom.
☐ Cleared sdoganato
☐ taxes paid dazi pagati
☐ duty paid dir. dog. pag.
☐ others altri

Terminal address / Indirizzo terminale
DHL FREIGHT GMBH
HEILBRONN
LEIMENGRUBE 9
D-74613 OEHRINGEN
Tel: +49 7941 988 0
Fax: +49 7941 988 319

Consignee / Destinatario
VAT-ID-No. / N° partita IVA
MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

EXW

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
☐ yes sì ☐ no no

Terminal reference / Numero di dossier
0220111017929

Currency / Valuta

Value for insurance / Valore da assicurare

No

Customer's reference / Riferimenti del cliente
TMP-TNW-187117

Terminal di arrivo
Terminal de destination
BARI

Contact tel.
Numero telefonico
+ 39 / 80 5315811

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	10	PAL	PARTS PARTS		1180.0	

EX WORKS

Dim. x cm x cm = 2.560m³ 0.00 LM Payable weight in kg
Peso tassabile in kg Total gross weight in kg
Totale peso lordo in kg 1,180.00 1180.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA)

21 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Collection at sender Ritiro dal mittente	Delivery to consignee Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender Timbro e firma del mittente
Date / Data	Date / Data		
Time / Orario	Time / Orario		
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature Firma del destinatario	Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello	